

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

23 JANVIER 1964

### P~OPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 15 mai 1920 ayant pour but d'assurer aux officiers et agents judiciaires, au point de vue de leurs pensions personnelles et de celles de leurs veuves et orphelins,, le bénie-  
fice des services rendus par les intéressés dans la police d'une commune.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 2 de la loi du 15 mai 1920 ayant pour but d'assurer aux officiers et agents judiciaires; au point de vue de leurs pensions personnelles et de celles de leurs veuves et orphelins, le bénéfice des services rendus par les intéressés dans la police d'une commune; accorde le bénéfice des dispositions du deuxième alinéa de l'article 8 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques aux officiers et agents judiciaires.

1)insi, chaque année passée en service actif dans ces emplois compte dans la liquidation de la pension pour 1/50 au lieu de 1/40 de la moyenne du traitement dont les intérêts ont joui pendant les cinq dernières années de leur carrière.

L'article 2 de la loi du 15 mai 1920 précitée est rédigé comme suit:

« Les officiers et les agents judiciaires sont ajoutés au tableau annexé à la loi du 21 juillet 1844, indiquant les fonctionnaires et les employés dont le service est considéré comme actif au point de vue de la liquidation de leurs pensions. »

Le cadre' technique ~ chefs et opérateurs de laboratoire - de la police judiciaire n'a été créé qu'en 1925 par l'arrêté royal du 3 avril 1925. Le législateur de 1920 n'a donc pas pu tenir compte de cette catégorie de collaborateurs du Parquet lors de l'élaboration de la loi du 15 mai 1920 précitée. Dès lors il convient de reconsidérer la situation en

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

23 JANUARI 1964

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 15 mei 1920 waarbij, ten behoeve van de gerechtelijke officieren en aqenten, schikkingen worden genomen om hen, met het oog op hun eigen pensioen en dat van hun weduwen en wezen, het voordeel te doen genieten van de diensten door de betrokkenen hij de politie ener gemeente bewezen.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij artikel 2 van de wet van IS mei 1920 waarrbi], ten behoeve van de gerechtelijke officieren en aqenten, schikkingen worden genomen om hen, met het oog op hun eigen pensioen en dat van hun weduwen en wezen, het voordeel te doen genieten van de diensten door de betrokkenen bij de politie ener gemeente bewezen, wordt het genot van de bepalingen van het tweede lid van artikel 8 van de algemencwet van 21 juli 1844 op de burquerlijke en kerkelijke pensioenen toegetaan aan de gerechtelijke officieren en aqenten.

Aldus telt ieder in deze betrekkingen doorgebracht [aar werkelijke dienst, bij de uitbetaling van het pensioen, voor 1/50 in plaats van 1/60 vin de gemiddelde wedde die de belanghebbenden tijdens de laatste vijf jaren van hun loopbaan genoten hebben,

Artikel 2 van voormelde wet van IS mei 1920 luidt als volgt:

« De gerechtelijke officieren en agenten worden opgenomen op de tabel, die aan de wet van 21 juli 1844 is toegevoegd en waarbij de ambtenaren en de beambten worden aangewezen wier dienst, in verband met de vereffening van hun pensioen, als werkelijke dienst wordt beschouwd, »

Het technisch kader ~, laboratoriumchefs en -operateurs - van de gerechtelijke politie werd slechts in 1925 bij het koninklijk besluit van 3 april 1925 opgericht.. De wetgever van 1920 is het bijgevolg niet mogelijk geweest bij de uitwerking van voorrnelle wet van 15 mei 1920 met deze categorie medewerkers rekening te houden. Dienvolgens

matière de calcul de la pension de ces agents de la police judiciaire.

Nous constatons que les agents techniques de laboratoire de la police judiciaire peuvent être assimilés aux officiers et agents de la police judiciaire quant à l'application des critères qui ont présidé dans les différents cas à l'octroi du taux de 1/50 pour le calcul de la pension. En effet, leurs prestations sont beaucoup plus actives que sédentaires. Ces agents sont armés. Ils bénéficient de l'indemnité forfaitaire journalière accordée aux officiers et agents judiciaires en raison de leurs activités extérieures. Ils doivent répondre à toutes les demandes d'intervention des diverses autorités de police et de gendarmerie pour rechercher sur les lieux des délits, tous les indices matériels. Ils sont très souvent seuls à assurer ces descentes. Tous les opérateurs sont chauffeurs et le véhicule, équipé du matériel portatif de laboratoire, reste à leur domicile la nuit quand ils assument le service de semaine et ce, pour pouvoir répondre immédiatement à toute réquisition.

Toutes ces raisons incitent à leur accorder le bénéfice du deuxième alinéa de l'article 8 de la loi générale de pensions du 21 juillet 1844 précitée, au même titre qu'aux officiers et agents de la police judiciaire.

Nous proposons donc de compléter dans ce sens l'article 2 de la loi du 15 mai 1920.

dient de toestand inzake berekening van het pensioen van deze personeelsleden van de gerechtelijke politie te worden herziën.

Wil stellen vast dat de technische laboratoriumbeamten kunnen gelijkgesteld worden met de officieren en agenten van de gerechtelijke politie wat betreft de toepassing van de criteria die in de verschillende gevallen geleid hebben tot het in aanmerking nemen van de break 1/50 bij de pensioenberekening. Hun dienstverstrekinen zijn inderdaad meer van actieve dan van sedentaire aard. Deze beamten zijn gewapend. Zij genieten de dagelijkse forfaitaire vergoeding die aan de officieren en agenten van de gerechtelijke politie wordt toegekend wegens hun buitendiensten. Zij dienen gevolg te geven aan elk verzoek om tussenkomst, uitgaande van de verschillende politie- en rijkswachtoverheden, om ter plaatse van het delict, de materiële aanwijzingen op te sporen. Zeer dikwijls staan zij alleen om deze plaatsopnemingen te doen. Alle operateurs zijn autobestuurders, en het autovoertuiq, dat met draagbaar laboratorium-materieel uitgerust is, blijft 's nachts, wanneer zij de wekelijkse dienst verzekeren, bij hun woonplaats, ten einde onmiddellijk aan iedere oproep gevolg te kunnen geven.

Al deze redenen zetten ertoe aan hun, met hetzelfde recht als aan de officieren en agenten van de gerechtelijke politie, het genot toe te staan van de voordelen verbonden aan het tweede lid van artikel 8 van voormelde algemene pensioenwet van 21 juli 18H.

Wil stellen dus voor artikel 2 van de wet van 15 mei 1920 in die zin aan te vullen.

A. PARISIS.

## PROPOSITION .DE LOI

Article unique.

Le texte de l'article 2 de la loi du 15 mai 1920 ayant pour but d'assurer aux officiers et agents judiciaires, au point de vue de leurs pensions personnelles et de celles de leurs veuves et orphelins, le bénéfice des services rendus par les intéressés dans la police d'une commune, est complété comme suit :

« Le service des agents techniques des laboratoires est considéré comme actif au point de vue de la liquidation de leur pension et ce, à partir de la date de leur entrée en fondions. »

16 janvier 1964.

## WETSVOORSTEL

Enig artikel.

De tekst van artikel 2 van de wet van 15 mei 1920 waarbij, ten behoeve van de gerechtelijke officieren en agenten, schikkingen worden genomen orn hen, met het oog op hun eigen pensioen en dat van hun weduwen en wezen het voordeel te doen genieten van de diensten, door de betrokkenen bij de politie ener gemeente bewezen, wordt aangevuld als volgt..

« De dienst van de technische laboratoriumbeamten wordt als werkelijke dienst beschouwd met het oog op de uitbetaling van hun pensioen; zulk gebeurt vanaf de datum van hun indiensttreding. »

16 januari 1964.

A. PARISIS,  
A. COOLS.